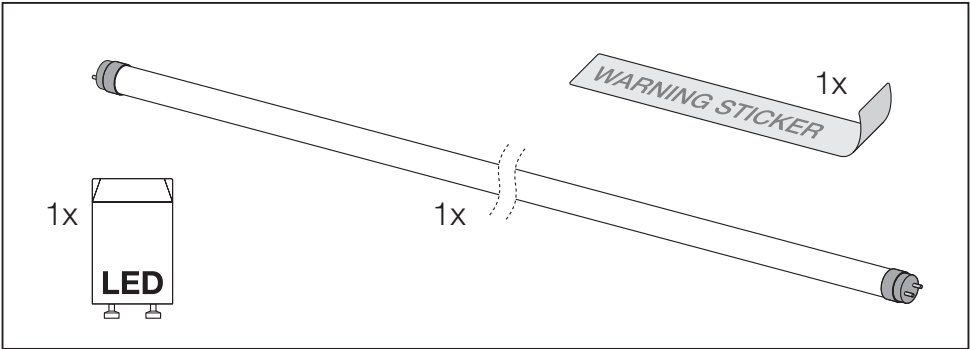


LED TUBE T8 UNIVERSAL



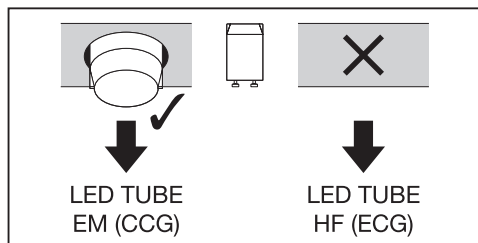
The instruction contains important information and notes regarding the installation and operation of the LED TUBE UNIVERSAL. LED tube is suitable as replacement for T8 fluorescent lamps with G13 bi-pin bases. LED TUBE UNIVERSAL can be fitted as a replacement into luminaires operating on electronic control gear (HF), electromagnetic control gear (EM) or main voltage (220-240V).

This lamp is designed for general lighting service but may not be suitable for all applications where a traditional fluoresent lamp has been used (for example explosive atmospheres). LED TUBE T8 UNIVERSAL emits light only with a limited beam angle, not like a fluorescent tube with 360° output. Due to the characteristic light distribution of the LED TUBE T8 UNIVERSAL, the resulting luminaire light characteristic is likely to change.

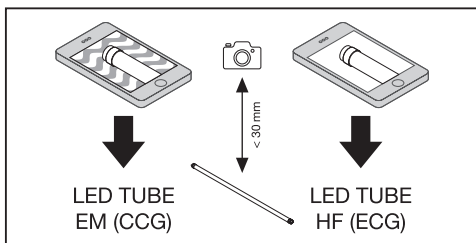
The operating temperature range of LED TUBE T8 UN is restricted. In case of doubt regarding suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. Please find and measure Tc points and max Tc temperatures marked on the product for CCG, Mains and ECG operation. In case of multi-lamp luminaire application measure Tc max temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermosensor (e.g. "Type K"). Please find additional temperature relevant information at product datasheet.¹⁾

	Replacement of T8 FL ²⁾	Storage temperature (Ts) ³⁾	Ambient temperature (Ta) ⁴⁾ free air
LED TUBE T8 UN UO P 1500 23W	58 W: 1.5 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN UO P 1200 15W	36 W: 1.2 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN P 1500 20W	58 W: 1.5 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN P 1200 14W	36 W: 1.2 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN P 600 7.5W	18 W: 0.6 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN V 1500 24W	58 W: 1.5 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN V 1200 18W	36 W: 1.2 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN V 600 8W	18 W: 0.6 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C

LED TUBE T8 UNIVERSAL



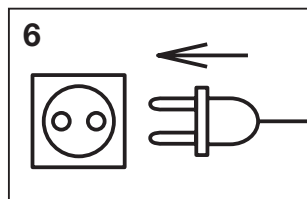
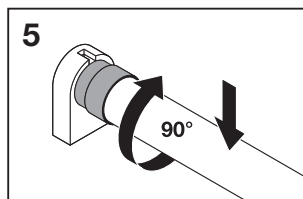
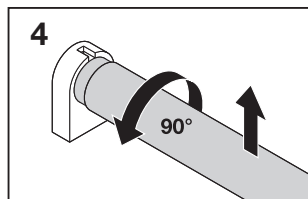
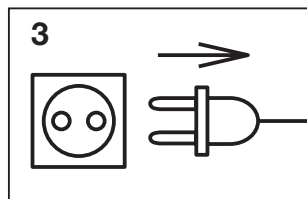
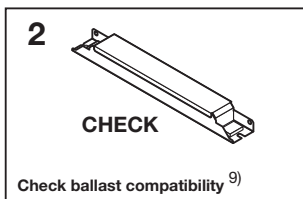
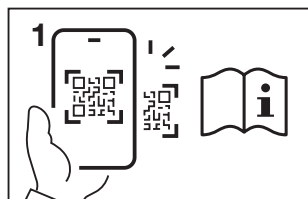
Starter Test: Check if there is a starter in the luminaire. ⁶⁾



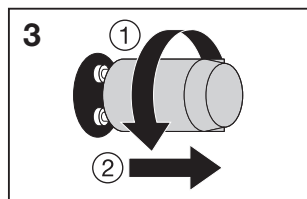
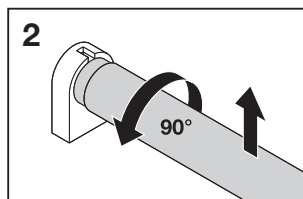
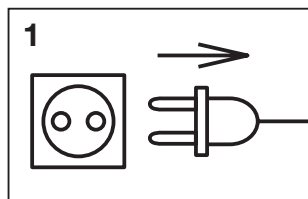
Camera Test: Examine with a smart phone camera. ⁷⁾

RETROFIT ECG (Installations on HF (ECG) compatible ballast) ⁵⁾

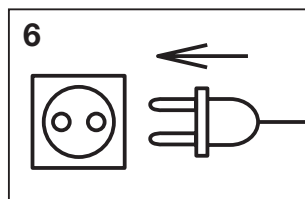
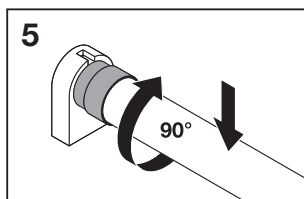
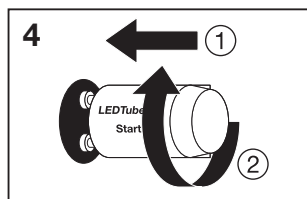
It is mandatory to operate LEDVANCE LED Tubes only with compatible ECGs listed in ECG compatibility list at <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>
File name: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE does not accept any responsibility, warranty or liability when using ECGs not mentioned, marked as non-compatible ECGs or when using successor/different Reference No. models of tested ballasts. ⁸⁾



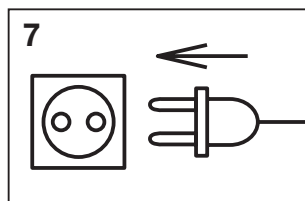
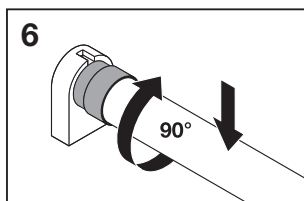
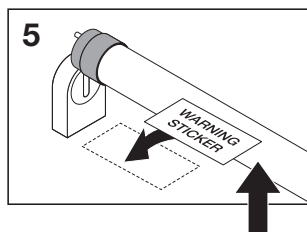
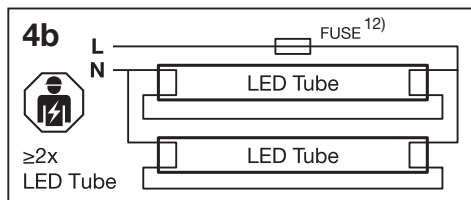
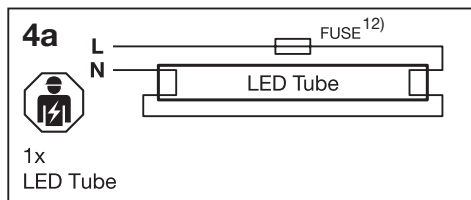
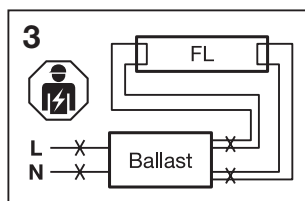
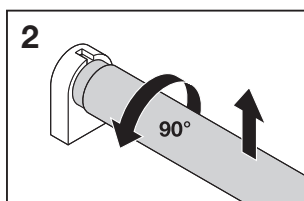
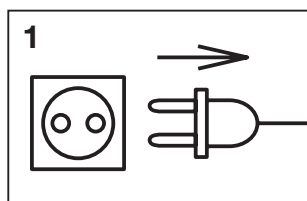
RETROFIT (Installation on EM (CCG) ballast) ¹⁰⁾



LED TUBE T8 UNIVERSAL



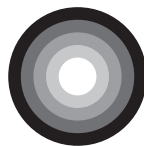
CONVERSION (Installation on Mains without ballast)¹¹⁾



WARNING: THIS LUMINAIRE HAS BEEN MODIFIED TO OPERATE ONLY AC 220-240V LED TUBE. NOT FOR USE WITH ANY FLUORESCENT LAMP

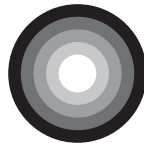
Warning! The fixture electrical circuit / wiring has been modified and can no longer operate the originally specified T8 Fluorescent lamp. Use only LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Please mark luminaire with modification sticker. For AC mains application adding fuse 2A T is recommended.¹³⁾

LED TUBE T8 UNIVERSAL



		LED TUBE T8 UNIVERSAL	EM	HF	Mains						
ΕΛ	Έννοια	Συμβατό με HF / EM / δικτύο	Ηλεκτρομαγνητικός = Συμβατικός μηχανισμός ελέγχου (Conventional Control Gear, CCG) Μετάβαση στην ενότητα 3. Εγκατάσταση	Υψηλή συχνότητα = ηλεκτρονικός σύστημα ελέγχου (ECG) Μετάβαση στην ενότητα 1. Εγκατάσταση	Αφαιρέστε το στραγγαλιστικό πηνίο, συνδέστε απευθείας σε εναλλασσόμενο ρεύμα Μετάβαση στην ενότητα 2. Εγκατάσταση	Ο λαμπτήρας δεν είναι κατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης	Λυχνίες κατάλληλες για λειτουργία 50/60 Hz (Λειτουργία EM/Δικτύου)	Φωτιστικά για χρήση σε στεγνό περιβάλλον ή φωτιστικό που παρέχει προστασία	Το χαμηλότερο του φωτισμού δεν επιτρέπεται	Λειτουργία μόνο με συσσωρευτή εκκίνησης για αντικατάσταση LED UN που περιλαμβάνεται στη συσκευασία LEDTUBE (λειτουργία EM)	Φωτιστικό κατάλληλο για λειτουργία υψηλής συχνότητας (λειτουργία HF)
NL	Betekenis	Compatibel met HF/EM/ netstroom	Elektro- magnetische = conventionele schakelapparaten (CCG) Ga naar 3. Installatie	Hoge frequentie = elektronische regelapparatuur (ECG) Ga naar 1. Installatie	Verwijder de ballast en sluit hem direct aan op regeling via wisselstroom van het elektriciteitsnet Ga naar 2. Installatie	De lamp is niet geschikt voor noodgevallen	De lampen zijn geschikt voor gebruik met 50/60Hz wisselstroom (EM/ Hoofdmodus)	De lampen moeten worden gebruikt onder droge omstandigheden of in een beschermende armatuur	Dimmen is niet toegestaan	Werking alleen met ledlamp vervangende starter UN- ingebegren in de LEDTUBE- verpakking (EM-modus)	De lampen zijn geschikt voor gebruik met 50/60Hz wisselstroom (HF-modus)
S	Betydelse	Kompatibel med HF / EM / Elinätet	Electro- magnetisk = Konventionellt reglerdon (CCG) Gå till 3. Installation	Hög frekvens = Elektronisk förkopplingsdon (ECG) Gå till 1. Installation	Ta bort ballast, anslut lampen till elnättsdrift Gå till 2. Installation	Lampa ej lämplig för nödsituation	Lampor lämpliga för 50/60Hz drift (EM/Nättiläge)	Lamporna ska användas i torr miljö eller i en armatur som ger skydd	Dimming ej tillåten	Fungerar endast med LED-ersättningsstartaren UN som ingår i LEDTUBE-förpackningen (EM-läge)	Lampa lämplig för högfrekvent drift (HF-läge)
FIN	Tarkoitus	Yhteensopiva HF / EM / verkkovirta	Sähkömagneettinen = tavallinen omaisletkijohdintaite (CCG) Mene 3. Asennukseen	High Frequency = Elektroninen Liitäntälaitte (ECG) Mene 1. Asennukseen	Poista virranajoitin ja kytkie verkkovirtaan Mene 2. Asennukseen	Lamppu ei sovi hätätilävaloksi	Lamput sopivat 50/60Hz toimintoihin (EM-/ verkkovirtatila)	Lamppuja on käytettävä kuivissa olosuhteissa tai valaisimissa, jotka antaa suojaa	Himmennys ei sallittu	Käyttö vain UN-LED- valokäynnistimellä, joka toimitettiin LEDTUBE-pakkauksessa (EM-tila)	Lamppu sopii HF toimintoihin (HF-tila)
N	Betydning	Kompatibel med HF/EM/ strømmettet	Elektro- magnetisk = Konvensjonelt kontrollutstyr (CCG) Gå til 3. installasjon	Høy frekvens = Elektronisk betjening (ECG) Gå til 1. installasjon	Fjern forkobling, og koble direkte til strømmettet Gå til 2. installasjon	Lampen egner seg ikke til bruk i nødsituasjoner	Lampene egner seg til 50/60 Hz drift (EM/ strømmodus)	Lamper som skal brukes under tørre forhold eller i et armatur som gir beskyttelse	Lysdemping ikke tillatt	Brukes bare med LED-utskiftingsstarter UN inkludert i LEDTUBE- emballasjen (EM-modus)	Lampe egnet for høyfrekvent drift (HF-modus)
DK	Betydning	Kompatibel med HF / el- net	Elektro- magnetisk = konventionelt kontrolutstyr (CCG) Gå til 3. monterig	Højfrekvens = elektronisk kontrolutstyr (ECG) Gå til 1. monterig	Fjern ballast, tilslut direkte til vekselstrøms elnet drift Gå til 2. monterig	Lampe ikke egnet til nødsituationer	Lampe egnet til 50/60 Hz drift (EM/ Strømtilstand)	Lamper skal anvendes under tørre forhold eller i et armatur, der yder beskyttelse	Dæmpning ikke tilladt	Drift kun med LED-udskiftningsstarter UN inkludert i LEDTUBE- emballage (EM-tilstand)	Lampe egnet til højfrekvensdrift (HF-tilstand)
CZ	Význam	Kompatibilní s VF/EM/síti	Elektro- magnetický = běžný předřadník (Conventional Control Gear, CCG) Přejděte na 3. Instalace	Vysoká frekvence = elektronický předřadník (ECG) Přejděte na 1. Instalace	Odstaňte předřadník a provést připojení přímo k síti se střídavým proudem Přejděte na 2. Instalace	Žárovka není vhodná pro nouzové osvětlení	Žárovky vhodné pro provoz při 50/60 Hz (Režim EM / síťový režim)	Žárovky pro použití v suchém prostředí nebo ve světlidle, které jim poskytuje ochranu	Stmívání není povoleno	Provoz je možný pouze s náhradním startérem LED typu UN, který je součástí balení LED ŽÁŘIVKY (režim EM)	Žárovky vhodné pro vysokofrekvenční provoz (Režim HF)
RU	Значение	Совместимость с ВЧ-элементом/EM/ сетью.	Электромагнитный = стандартный пускорегулирующий аппарат (ЭМПРА) Перейдите к пункту 3. «Установка»	Высокочастотный элемент = электронный пускорегулирующий аппарат (ЭОГ) Перейдите к пункту 1. «Установка»	Снять электромагнитный балласт, подключив непосредственно к сети питания переменного тока. Перейдите к пункту 2. «Установка»	Лампа не подходит для использования в системах аварийного освещения.	Лампы подходят для эксплуатации при частоте сети 50/60 Гц. (Режим EM/ Mains - Аккумулятор/ Сеть питания)	Лампы предназначены для использования в сухой атмосфере либо в установках в светильниках, имеющих требуемый класс защиты.	Функция диммирования не предусмотрена.	Используйте светильник только со сменным светодиодным стартером UN, который в комплект LEDTUBE (режим EM)	Лампа подходит для работы с высокочастотными элементами. (ВЧ режим)

LED TUBE T8 UNIVERSAL



		LED TUBE T8 UNIVERSAL	EM	HF	Mains					
11	Jelentés	HF / EM / Hálózati áram kompatibilis	Elektro- mágneses = Hagyományos fénycsőelötét (CCG) Ugorjon az 3. Felszerelés pontra	Nagy frekvencia = Elektronikus elötét (ECG) Ugorjon az 1. Felszerelés pontra	Távolítsa el az elötétet, csatlakoztassa közvetlenül a váltóáramú hálózatra Ugorjon az 2. Felszerelés pontra	Nem alkalmas vészhelyzeti lámpának	50/60Hz-es üzemeltetésre alkalmas (EM/Hálózati üzemmód)	Száraz környezetben használandó vagy megfelelő védelmet nyújtó lámpatestben	Csak a LED FENYCSŐ csö- magolásában található UN LED gyűjtővel hasz- nálható (EM üzemmód)	Nagyfrekvenciás üzemeltetésre alkalmas (HF üzemmód)
15	Znaczenie	Zgodne z układami HF/EM /siecią zasilającą	Elektro- magnetyczny = konwencjonalny układ zasilający (CCG) Przejdź do punktu 3. Instalacja	Wysoka częstotliwość = elektroniczny układ zasilający (ECG) Przejdź do punktu 1. Instalacja	Odłączyć statecznik i podłączyć bezpośrednio do sieci zasilającej AC. Przejdź do punktu 2. Instalacja	Lampy nie można używać do oświetlenia awaryjnego.	Lampy przystosowane do pracy z napięciem o częstotliwości 50 Hz/60 Hz. (Tryb EM/ zasilania sieciowego)	Lamp należy używać w suchych po- mieszczeniach lub w sprawie zapewniającej ochronę.	Nie wolno używać ze ściemniaczami.	Używać wyłącznie z wy- miennym roz- rusznikiem LED UN dołączonym do opaskowania LED TUBE (tryb EM) (tryb HF)
16	Význam	Kompatibilná s HD/EM/hlavnou sieťou	Elektro- magnetický = klasický predradník (CCG) Prejdite na bod 3. Inštalácia	Vysoká frekvencia = elektronický predradník (ECG) Prejdite na bod 1. Inštalácia	Vyberte predradník, pripojte priamo do hlavnej siete Prejdite na bod 2. Inštalácia	Žiarovka nie je vhodná ako núdzové osvetlenie	Žiarovky vhodné na po- užívanie s frekvenciou 50/60 Hz (EM/Sieťový režim)	Žiarovky sa mu- sia používať v suchom prostre- dí alebo v svie- tidle, ktoré po- skytuje ochranu	Stímenie nie je povolené	Prevádzka len s LED náhradným štartérom UN, ktorý je súčasťou balenia LED trubic (EM režim) (režim HF)
18	Pomen	Zdržljivo z elek- tronskimi kontrolni napravami/EM/glav- nim električnim omrežjem	Elektro- magnetna = Običajna krmilna naprava (CCG) Pojdite v razdelek 3. Namestitév	High Frequency = elektronska kontrolna naprava (ECG) Pojdite v razdelek 1. Namestitév	Odstranite predstikalno napravo, povežite neposredno z glavnim električnim omrežjem z izmeničnim tokom Pojdite v razdelek 2. Namestitév	Luč ni primerna za uporabo v sili	Luči so primerne za delovanje v razponu 50/60Hz (EM/način omrežnega na- pajanja)	Luči je dovoljeno uporabljati v suhih pogojih ali v svetilih, ki nudijo zaščito.	Zatembjevanje ni dovoljeno	Delovanje samo z nadomestnim zaganjalnikom LED UN, ki je vključen v embalažo LED- TUBE (način EM) (način HF)
19	Anlami	HF/EM / Şebeke ile uyumlu	Elektromanyetik = Geleneksel Kumanda Düzenleri (CCG) Şuraya gidin: 3 Kurulum.	Yüksek Frekans = Elektronik Kontrol Ekipmanı (ECG) Şuraya gidin: 1 Kurulum.	Balast sökün, doğrudan AC Şebeke bağlantısına başlayın Şuraya gidin: 2 Kurulum.	Lamba acil durumlara uygun değildir	50/60 Hz çalıştırılabilir uygun lambalar (EM/Şebeke modu)	Kuru koşullarda veya koruma sağlayan aydın- latma ekipma- nında kullanı- lacak lambalar	Isığın kısılmamasına izin verilmmez	Sadece LED TUBE am- balajında (EM modu) LED yedek baş- latıcı (UN) varsa çalıştırılmalıdır. (Način rada: HF)
20	Značenje	Kompatibilno s HF-om/EM/ mrežnim napajanjem	Elektro- magnetski = konvencionalni upravljački uređaj (CCG) Idite na 3. Ugradnja	Visoka frekvencija = elektronička kontrola prijenosa (ECG) Idite na 1. Ugradnja	Uklonite balast, povežite izravno na mrežno na- pajanje naiz- mjenične struje Idite na 2. Ugradnja	Svjetiljka nije prikladna za hitne slučajeve	Svjetiljke prikladne za rad na 50/60 Hz (Način rada: električna mreža / EM)	Svjetiljke se mo- raju upotreblja- vati u suhim uvjetima ili u ra- svjetnom tijelu koje pruža zašti- tu	Priгуšivanje nije dopušteno	Za upotrebu samo s LED zamjenjivim štartrom UN uključenom u ambalažu LED cijevaste žarulje (način rada EM) (HF mode)
25	Semnificație	Compatibil cu HF (Frecvență înaltă) / EM / Rețeaua de alimentare cu electricitate	Electromagnetic = echipament de comandă conventional (CCG) Accesați 3. Instalatie	Frecvență înaltă = Mecanism de reglare electronică (ECG) Accesați 1. Instalatie	Îndepărtați rezistorul de balast, cuplați direct la Rețeaua de alimentare cu electricitate AC Accesați 2. Instalatie	Lampă contraindicată pentru cazurile de urgență	Lămpi indicate pentru funcționarea 50/60Hz (Mod EM/Rețea)	Lămpi ce urmează a fi utilizate într-o atmosferă uscată sau în cadru unui corp de iluminat care asigură protecție	Nu este permisă atenuarea luminii	Funcționare nu- mai cu buton de schimb de contact cu LED ONU inclus în ambalajul LED- TUBE (mod EM) (Mod HF)

LED TUBE T8 UNIVERSAL



		LED TUBE T8 UNIVERSAL	EM	HF	Mains						
⑩	Meaning	Compatible with HF/EM/Mains	Electromagnetic = Conventional Control Gear (CCG) Go to 3. Installation	High Frequency = Electronic Control Gear (ECG) Go to 1. Installation	Remove ballast, connect directly on AC Mains Go to 2. Installation	Lamp not suitable for emergency operation	Lamps suitable for 50/60Hz operation (EM /Mains mode)	Lamps to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection	Dimming not allowed	Operation only with LED replacement starter UN included in the LEDTUBE packaging (EM mode)	Lamp suitable for high frequency operation (HF mode)
⑩	Bedeutung	Kompatibel mit HF/EM /Netzspannung	Elektromagnetisch = konventionelles Vorschaltgerät (KVG) Weiter zu 3. Installation	Hohe Frequenz = Elektronisches Vorschaltgerät (EVG) Weiter zu 1. Installation	Vorschaltgerät entfernen, direkt an Netzspannung (AC) anschließen Weiter zu 2. Installation	Lampe ist nicht für Notbeleuchtung geeignet	Die Lampen sind für den 50/60Hz-Betrieb geeignet (EM Betrieb/ Netzspannung)	Die Lampen müssen in trockener Umgebung oder in einer Leuchte mit Schutzvorrichtung verwendet werden	Dimmen nicht zulässig	Betrieb nur mit LED-Ersatzstarter UN, der in der LEDTUBE-Verpackung enthalten ist (EM-Modus)	Die Lampe ist für Hochfrequenzbetrieb geeignet (HF-Modus)
⑩	Signification	Compatible avec HF/EM / tension secteur	Electromagnétique = ballast conventionnel (CCG) Aller à 3. Installation	Haute fréquence = ballast électronique (ECG) Aller à 1. Installation	Retirer le ballast, raccorder directement sur le courant alternatif du secteur Aller à 2. Installation	Lampe non adaptée aux éclairages de secours	Lampes pouvant fonctionner en 50/60 Hz (mode EM/sec-teur)	Lampes à utiliser dans un environnement sec ou dans un luminaire offrant une protection	Non dimmable	Fonctionnement uniquement avec le démarreur de remplacement de LED-TUBE inclus dans l'emballage du LEDTUBE (mode EM)	Lampe adaptée pour une utilisation haute fréquence (mode HF)
⑩	Significato	Compatibile con HF/EM / rete elettrica	Elettromagnetico = meccanismo di controllo convenzionale (CCG) Passare a 3. Installazione	Alta frequenza = meccanismo di controllo elettronico (ECG) Passare a 1. Installazione	Rimuovere l'alimentatore, collegare direttamente alla rete elettrica CA Passare a 2. Installazione	La lampada non è idonea alle emergenze	Lampade idonee per il funzionamento a 50/60Hz (modalità EM/ Rete)	Lampade da usare in condizioni asciutte o in un impianto di illuminazione che garantisce protezione	Regolazione della luce non consentita	Funzionamento solo con starter sostitutivo LED UN incluso nella confezione LEDTUBE (modalità EM)	Lampada idonea per il funzionamento ad alta frequenza (modalità HF)
⑩	Significado	Compatible con HF/EM/red	Electromagnético = Mecanismo de control convencional (CCG) Vaya a 3. Instalación	Alta frecuencia = Dispositivo de control electrónico (ECG) Vaya a 1. Instalación	Quite el balasto, conecte directamente en el funcionamiento de la red de CA Vaya a 2. Instalación	Lámpara no adecuada para usar en luces de emergencia	Lámpara adecuada para funcionamiento a 50/60 Hz (Modo EM/Prin-cipal)	Lámparas para utilizar en condiciones secas o en una luminaria que proporcione protección	Cambio de intensidad no permitido	Utilizar solo con el arrancador de sustitución LED UN incluido en el paquete de LEDTUBE (modo EM)	Lámpara adecuada para funcionamiento a alta frecuencia (modo HF)
⑩	Significado	Compatível com HF/EM/ Rede elétrica	Dispositivo de controlo convencional (CCG): Ir para 3. Instalação	Alta Frequência = Mecanismo de controlo eletrónico (ECG) Ir para 1. Instalação	Retirar o balastro, ligar diretamente em funcionamento com tensão de rede AC Ir para 2. Instalação	Lâmpada não adequada a emergênci	Lâmpadas adequadas ao funcionamento 50/60Hz (Modo EM/ Rede elétrica)	Lâmpadas a utilizar em condições secas ou numa luminária que ofereça proteção	Regulação de intensidade não permitida	Operação apenas com arrancador de substituição LED UN incluído na embalagem LED-TUBE (modo EM)	Lâmpada adequada ao funcionamento a alta frequência (Modo HF)

LED TUBE T8 UNIVERSAL



Die Anleitung enthält wichtige Informationen und Hinweise zur Installation und zum Betrieb der LED TUBE UNIVERSAL. Die LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-Röhre bietet Ersatz für eine Leuchtstofflampe T8 mit Zweistiftsockel G13. Universalröhren können als Ersatz in Leuchten eingebaut werden, die mit elektronischem Vorschaltgerät (HF), elektromagnetischem Vorschaltgerät (EM) oder Netzspannung (220-240 V) betrieben werden. Diese Leuchte ist für den Einsatz in der Allgemeinbeleuchtung vorgesehen, ist jedoch möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Leuchtstofflampe verwendet wurde (z. B. in explosionsgefährdeten Bereichen). Der Abstrahlwinkel der LED TUBE T8 UNIVERSAL ist im Gegensatz zum 360° Abstrahlwinkel einer traditionellen Leuchtstofflampe begrenzt. Aufgrund der charakteristischen Lichtverteilung der UNIVERSAL LED-Röhre LED TUBE T8 kann sich die Abstrahlcharakteristik der Leuchte ändern. Der Betriebstemperaturbereich der LED-Röhre LED TUBE T8 UN ist eingeschränkt. Im Zweifelsfall hinsichtlich der Eignung der Anwendung wenden Sie sich an den Hersteller dieser Lampe. Finden und messen Sie die auf dem Produkt angegebenen To-Punkte und maximalen To-Temperaturen für den KVG, Netz- und EVG-Betrieb. In mehrflamigen Leuchten muss die To-Temperatur an jeder Lampe der Leuchte gemessen werden. Bitte verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. „Typ K“). Weitere temperaturrelevante Informationen finden Sie im Produktdatenblatt. 2) Austausch von T8 FL 3) Lagertemperatur (Ts) 4) Raumtemperatur (Ta) freibrennend 5) Installation mit kompatibel HF-Vorschaltgerät (EVG). 6) Startertest: Überprüfen Sie, ob sich in der Leuchte ein Starter befindet. 7) Kamertest: Mit einer Smartphone-Kamera untersuchen. 8) Es ist zwingend erforderlich, LEDVANCE LED-Röhren nur mit kompatiblen Vorschaltgeräten zu betreiben, die in der Kompatibilitätsliste für Vorschaltgeräte unter <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> aufgeführt sind. Dateiname: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE übernimmt keine Verantwortung, Gewährleistung oder Haftung bei der Verwendung von nicht erwähnten EVG, von nicht kompatibel gekennzeichnete EVG oder bei der Nutzung von Nachfolgermodellen mit einer anderen Referenznummer der getesteten Vorschaltgeräte. 9) Kompatibilität für Vorschaltgeräte prüfen 10) Installation mit einem Vorschaltgerät für EM (KVG) 11) Installation direkt an Netzspannung (ohne Vorschaltgerät) 12) Sicherung 13) Warnung! Die elektrische Schaltung/Verkabelung der Lampe wurde geändert und kann die ursprünglich angegebene Leuchtstoffröhre T8 nicht mehr betreiben. Verwenden Sie ausschließlich LED-Röhren der Marke LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Bitte die Leuchte mit Umrüstungsaufkleber markieren. Bei Anschluss an einen Wechselstromnetz wird die Vorschaltung einer 2-A-T-Sicherung empfohlen.

1) Les instructions contiennent des informations et des notes importantes concernant l'installation et le fonctionnement du LED TUBE UNIVERSAL. Le tube à LED TUBE T8 UNIVERSAL convient en remplacement des tubes fluorescents T8 avec culot à 2 broches G13. Des tubes universels de remplacement peuvent être utilisés dans les luminaires fonctionnant avec des ballasts électroniques (HF), des ballasts électromagnétiques (EM) ou sur le réseau (220-240V). Cette lampe est conçue pour un éclairage général, mais peut ne pas convenir à toutes les applications dans lesquelles une lampe fluorescente traditionnelle est utilisée (par exemple, les atmosphères explosives). Le tube à LED TUBE T8 UNIVERSAL émet de la lumière uniquement suivant un angle limité, à la différence d'un tube fluorescent éclairant sur 360°. Du fait de la répartition lumineuse propre au tube à LED TUBE T8 UNIVERSAL, les caractéristiques de l'éclairage produit par le luminaire équipé de ce tube sont susceptibles d'être modifiées. La plage des températures de service du tube LED TUBE T8 UN LED est restreinte. En cas de doute relatif à l'adéquation de l'application. Veuillez trouver et mesurer les points Tc et les températures max. Tc indiqués sur le produit pour une utilisation avec CCG, réseau et ECG. Dans les luminaires à plusieurs lampes, la température Tc doit être mesurée au niveau de chaque lampe. Veuillez utiliser un capteur thermique souple (par ex. de « Type K »). Veuillez trouver les informations supplémentaires relatives à la température dans la fiche technique du produit. 2) Remplacement d'un tube fluorescent T8 3) Température d'entreposage (Ts) 4) Température ambiante (Ta), à l'air libre 5) Installations sur ballast compatible HF (ECG). 6) Test du démarrage : Contrôler s'il y a un démarrage dans le luminaire. 7) Test de la caméra : Examiner avec la caméra d'un smartphone. 8) Il est obligatoire d'utiliser les tubes LED LEDVANCE uniquement avec les ECG compatibles énumérés dans la liste de compatibilité des ECG, à l'adresse <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Nom du fichier : LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE n'acceptera aucune responsabilité ni prise en charge sous garantie en cas d'utilisation de ballasts électroniques non mentionnés ou désignés comme non compatibles, ou en cas d'utilisation de modèles dont la référence n'est pas strictement identique à celle des ballasts dont la compatibilité a été vérifiée. 9) Contrôler la compatibilité des ballasts 10) Installation sur un ballast EM (CCG) 11) Installations sur tension secteur (sans ballast) 12) Fusible 13) Avertissement Le circuit électrique/câblage du luminaire a été modifié et ne peut plus fonctionner avec la lampe fluorescente T8 initialement prévue. Utiliser exclusivement un tube à LED LED TUBE UNIVERSAL T8 LEDVANCE. Veuillez à apposer de nouvelles étiquettes sur le tube. Pour l'application secteur CA, l'ajout du fusible 2A T est recommandé.

1) Le istruzioni contengono importanti informazioni e note relative all'installazione e al funzionamento di LED TUBE UNIVERSAL. Il tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL è idoneo per lampade fluorescenti T8 con base a due pini G13. Tutti i universal possono essere montati come ricambio negli impianti di illuminazione che operano con meccanismo di controllo elettronico (HF), meccanismo di controllo elettromagnetico (EM) o tensione di rete (220-240V). Questa lampada è progettata per l'illuminazione generale, ma potrebbe non essere adatta a tutte le applicazioni in cui viene utilizzata una lampada fluorescente tradizionale (ad esempio in atmosfere esplosive). Il tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL emette luce solo con angolazione limitata, non come il tubo fluorescente con uscita a 360°. Per la caratteristica distribuzione della luce del tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL, probabilmente la luce risultante dell'impianto di illuminazione cambierà. L'intervallo di temperatura del tubo LED TUBE T8 UN è limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, trovare e misurare i punti Tc e le temperature Tc max. contrassegnati sul prodotto per funzionamento CCG, Rete e ECG. Negli impianti di illuminazione con più lampadine, la temperatura Tc deve essere misurata per tutte le lampadine. Usare un termosensore flessibile (ad es. „Tipo K“). Ulteriori informazioni sulla temperatura sono disponibili sulla scheda dati del prodotto. 2) Sostituzione di T8 FL 3) Temperatura di stoccaggio (Ts) 4) Combustione libera a temperatura ambiente (Ta) 5) Installazioni su zavorra compatibile con HF (ECG). 6) Test dispositivo di avvio: Controllare se c'è un dispositivo di avvio nell'impianto di illuminazione. 7) Test della fotocamera: Esaminare con la fotocamera di uno smartphone. 8) È obbligatorio far funzionare le lampade a LED LEDVANCE solo con gli ECG compatibili elencati nell'elenco di compatibilità ECG all'indirizzo <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Nome del file: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE non accetta alcuna responsabilità né garanzia se si utilizzano ECG non menzionati, ECG contrassegnati come non compatibili o quando si utilizzano modelli con numero successivo/diverso per gli alimentatori testati. 9) Verifica compatibilità alimentatore 10) Installazione su alimentatore elettronico EM (CCG) 11) Installazione con rete elettrica (senza alimentatore) 12) Fusibile 13) Avvertenza! Il circuito/ il cablaggio elettrico della struttura è stato modificato e non può più funzionare con la lampada fluorescente T8 specificata in origine. Utilizzare solo il tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL T8 di LEDVANCE. Contrassegnare la lampada con gli adesivi di modifica. Per l'applicazione di rete CA si consiglia di aggiungere il fusibile 2A T.

1) Las instrucciones contienen información y notas importantes sobre la instalación y el funcionamiento del LED TUBE UNIVERSAL. El tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED es adecuado para las lámparas fluorescentes T8 con bases de dos clavijas G13. Los tubos universales pueden usarse como repuesto en luminarias que operan con mecanismo de control electrónico (HF), mecanismo de control electromagnético (EM) o tensión principal (220-240V). Esta lámpara está diseñada para iluminación general, pero puede no ser adecuada para todas las aplicaciones en las que se ha utilizado una lámpara fluorescente tradicional (por ejemplo, en atmósferas explosivas). El tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED emite luz solo con un ángulo limitado, no como un tubo fluorescente con una emisión de 360°. Debido a la distribución de la luz característica del tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED, es posible que las características de luz de la luminaria cambien. El tubo LED TUBE T8 UN LED tiene un rango de temperatura operativa restringido. En las luminarias de varias lámparas, la temperatura Tc debe medirse en cada lámpara. Use un sensor térmico flexible (p.e. Tipo K). En la ficha de datos del producto podrá encontrar información adicional sobre la temperatura. 2) Sustitución de T8 FL 3) Temperatura de almacenamiento (Ts) 4) Temperatura ambiente (Ta) combustión libre 5) Instalaciones en balasto compatible con HF (ECG). 6) Prueba de arranque: verifique si la luminaria tiene un arrancador. 7) Prueba de cámara: Controle la cámara con un teléfono inteligente. 8) Es obligatorio utilizar los tubos LED de LEDVANCE solo con los ECG compatibles enumerados en la lista de compatibilidad de ECG en <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Nombre del archivo: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE no asume ninguna responsabilidad, obligación o garantía si se utilizan con ECG no mencionados, marcados como no compatibles o con modelos de balastos probados sucesores o con distinto número de referencia. 9) Comprobar la compatibilidad del balasto 10) Instalación del balaste EM (CCG) 11) Instalaciones en red (sin balasto) 12) Fusible 13) ¡Advertencia! El cableado o circuito eléctrico de la lámpara se ha modificado y ya no puede funcionar con la lámpara fluorescente T8 especificada originalmente. Utilice solamente tubos LED TUBE UNIVERSAL T8 LED de LEDVANCE. Marque la lámpara con pegatinas de retrofit. Para uso en red de CA se recomienda añadir un fusible 2A T.

LED TUBE T8 UNIVERSAL



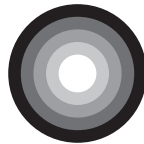
(P) 1) As instruções contêm informações e notas importantes sobre a instalação e operação do LED TUBE UNIVERSAL. O tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL é adequado a lâmpadas fluorescentes T8 com bases G13 de 2 pinos. Os tubos universais podem ser instalados como substitutos em luminárias que funcionam em aparelhos de controle eletrônico (HF), aparelhos de controle eletromagnético (EM) ou tensão de alimentação (220-240V). Esta lâmpada foi concebida para a iluminação geral, podendo não ser adequada para todas as aplicações em que se utilizem lâmpadas fluorescentes tradicionais (por exemplo, em atmosferas explosivas). O tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL emite luz apenas com um ângulo limitado, ao contrário das lâmpadas fluorescentes tubulares, com uma distribuição de 360°. Devido à distribuição de luz característica do tubo LED UNIVERSAL LED TUBE T8, é provável que as características de luz resultantes da luminária sejam alteradas. A gama de temperatura de funcionamento do tubo LED TUBE T8 UN é restrita. Em caso de dúvida sobre a adequação da aplicação, encontrar e medir os pontos Tc e as temperaturas máximas Tc marcadas no produto para o funcionamento de CCG, Main e ECG. Em luminárias multi lâmpadas, a temperatura Tc deve ser medida em cada lâmpada. Utilizar um termossensor flexível (por exemplo, "Tipo K"). Encontrará informação adicional correspondente acerca da temperatura na ficha técnica do produto. 2) Substituição de T8 FL 3) Temperatura de armazenamento (Ts) 4) Temperatura ambiente (Ta) de queima livre 5) Instalações mm balastro compatível com HF (ECG). 6) Teste de arrancador: Verificar se há um arrancador na luminária. 7) Teste de câmara: Examinar com uma câmara dum smartphone 8) É obrigatório operar os tubos LED LEDVANCE apenas com os ECG compatíveis listados na lista de compatibilidade de ECG em <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Nome do ficheiro: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade ou obrigação, nem oferece qualquer garantia, no caso de utilização de ECG não indicados ou assinalados como não compatíveis, ou no caso de utilização de modelos de balastos sucessores/com n.º de referência diferente dos balastos testados. 9) Verificar a compatibilidade do balastro 10) Instalação em EM (CCG) balastro eletromagnético 11) Instalações na rede elétrica (sem balastro) 12) Fusível 13) Aviso! O circuito elétrico/ligação da luminária foi modificado e já não pode ser utilizado com a lâmpada fluorescente T8 originalmente especificada. Utilizar apenas o tubo LED LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Marcar a lâmpada com autocolante de conversão. Para aplicação de rede CA, recomenda-se adicionar fusível 2A T.

(GR) 1) Η οδηγία περιέχει σημαντικές πληροφορίες και σημειώσεις σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία του LED TUBE UNIVERSAL. Ο σωλήνας LED TUBE T8 UNIVERSAL LED είναι κατάλληλος για λάμπες φθορισμού T8 με βάση διπλών ακροδεξιών G13. Οι φωτιστικοί σωλήνες γενικής χρήσης μπορούν να τοποθετηθούν ως ανταλλακτικό σε φωτιστικά σώματα που λειτουργούν με ηλεκτρονικό μηχανισμό ελέγχου (HF), ηλεκτρομαγνητικό μηχανισμό ελέγχου (EM) ή τάση ρεύματος δικτύου (220-240 V). Αυτός ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό, αλλά ενδέχεται να μην είναι κατάλληλος για όλες τις εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται συνήθης λαμπτήρας φθορισμού (για παράδειγμα, εκρήξεις ατμόσφαιρας). Ο σωλήνας LED TUBE T8 UNIVERSAL LED εκπέμπει φως μόνο υπό περιορισμένη γωνία, σε αντίθεση με τις λάμπες φθορίου που εκπέμπουν σε 360 μοίρες. Εξαιτίας της διανομής φωτός του σωλήνα LED TUBE T8 UNIVERSAL LED, τα χαρακτηριστικά του φωτισμού μπορεί να αλλάξουν. Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας του φωτιστικού σωλήνα LED TUBE T8 UN LED είναι περιορισμένο. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την καταλληλότητα της εφαρμογής. Παρακαλούμε βρείτε και μετρήστε τα σημεία Tc και τις μέγιστες θερμοκρασίες Tc που επισημαίνονται πάνω στο προϊόν για λειτουργία CCG, ρεύματος δικτύου και για λειτουργία ECG. Σε φωτιστικά σώματα με πολλαπλούς λαμπτήρες, πρέπει να μετρηθεί η θερμοκρασία περιβλήματος Tc σε κάθε λαμπτήρα. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε έναν εύκαμπτο θερμικό αισθητήρα (π.χ. "τύπου K"). Παρακαλούμε βρείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία στο δελτίο δεδομένων του προϊόντος. 2) Αντικατάσταση του T8 FL 3) Θερμοκρασία αποθήκευσης (Ts) 4) Θερμοκρασία χώρου (Ta) για χρήση εκτός μονάδας φωτισμού 5) Εγκαταστάσεις σε τραχηλοειδή πηνία σωληνάρι με HF (HΔΕ). 6) Δοκιμή εκκίνησης: Ελέγξτε αν υπάρχει εκκίνηση στο φωτιστικό σώμα. 7) Δοκιμή κάμερας: Εξετάστε με κάμερα smartphone. 8) Οι λυχνίες LED LEDVANCE πρέπει να λειτουργούν μόνο με συμβατές ηλεκτρονικές διατάξεις ελέγχου (HΔΕ) όπως παρατίθενται στη λίστα συμβατότητας HΔΕ, στη διεύθυνση <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Όνομα αρχείου: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Η LEDVANCE δεν αποδέχεται καμία ευθύνη, ευθύνη ή υποχρέωση στην περίπτωση που χρησιμοποιηθούν λάθος ECG, είναι μη συμβατά ECG ή όταν χρησιμοποιούνται μεταγενέστερα/διαφορετικά μοντέλα τραχηλοειδών πηνίων. 9) Έλεγχος συμβατότητας τραχηλοειδών πηνίων 10) Εγκατάσταση σε ηλεκτρομαγνητικό έρμα (CCG) 11) Εγκατάσταση στο δίκτυο (χωρίς τραχηλοειδικό πηνίο) 12) Ασφάλεια 13) Προειδοποίηση! Το ηλεκτρικό κύκλωμα/καλωδίωση του εξαρτήματος έχει τροποποιηθεί και δεν μπορεί πλέον να λειτουργήσει με την αρχική λάμπα φθορισμού T8. Χρησιμοποιήστε μόνο σωλήνα γενικής χρήσης LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED. Παρακαλούμε να επισημάνετε τη μονάδα φωτισμού με αυτοκόλλητο σχετικά με την αλλαγή εξοπλισμού. Για την εφαρμογή εναλλασσόμενου ρεύματος συνιστάται η προσθήκη ασφάλειας 2A T.

(NL) 1) De instructie bevat belangrijke informatie en opmerkingen over de installatie en bediening van de LED TUBE UNIVERSAL. De LED TUBE T8 UNIVERSAL ledbuizen is geschikt voor T8 ti-lampen met G13 bi-pin-sokkels. Universele buizen kunnen worden aangebracht als vervanging in verlichtingsarmaturen die bediend worden via elektronische schakelapparatuur (HF), elektromagnetische voorschakelapparatuur (EM) of netspanning (220-240V). Deze lamp is ontworpen voor algemene verlichting, maar is mogelijk niet geschikt voor alle toepassingen waar een traditionele fluorescentielamp is gebruikt (bijvoorbeeld explosieve atmosferen). De LED TUBE T8 UNIVERSAL straalt alleen licht uit met een beperkte hoek, niet zoals een TL-buis met een bereik van 360°. Door de kenmerkende lichtverdeling van de LED TUBE T8 UNIVERSAL kan het lichtbeeld van het armatuur veranderen. Het gebruikstemperatuurbereik van de LED TUBE T8 UN LED-buis is begrensd. Ga als volgt te werk als u eraan twijfelt of de buis voor het bedoelde gebruik geschikt is. Zoek en meet de de Tc-punten en de maximale Tc-temperaturen die op het product voor CCG, netstroom en ECG-bediening aangegeven staan. In armaturen met meer lampen moet de Tc-temperatuur van elke lamp gemeten worden. Gebruik een flexibele thermische sensor (bijvoorbeeld "type K"). Aanvullende temperatuurrelevante informatie kunt u terugvinden op het productgegevensblad. 2) Vervanging van T8 FL 3) Opslagtemperatuur (Ts) 4) Kamertemperatuur (Ta) vrij werkend 5) Installaties op met HF (ECG) compatibele ballast. 6) Startertest: Controleer of er een starter in de verlichtingsarmatuur zit. 7) Cameratest: Onderzoek het apparaat met een smartphone. 8) Het is verplicht om LEDVANCE LED-buizen alleen te gebruiken met compatibele ECG's die vermeld staan in de ECG-compatibiliteitslijst op <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Bestandsnaam: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid, garantie of aansprakelijkheid bij het gebruik van niet genoemde ECG's, gemarkeerd als niet-compatibele ECG's, of bij het gebruik van een opvolger/verschillend referentie. m.b.t. modellen van geteste ballasten. 9) Controleer de ballastcompatibiliteit 10) Montage op EM (CCG)-ballast 11) Installatie op het elektriciteitsnet (zonder ballast) 12) Zekering 13) Waarschuwing! De constructie van het elektrische circuit/de bedrading is gewijzigd en kan de oorspronkelijk gespecificeerde T8 Fluorescente lamp niet meer aansturen. Gebruik alleen de LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 ledbuis. Markeer de lamp met retrofit-stickers. Voor wisselstroomtoepassing wordt het toevoegen van een zekering 2A T aanbevolen.

(S) 1) Bruksanvisningen innehåller viktig information och anteckningar om installation och drift av LED TUBE UNIVERSAL. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-lysrör är lämpliga för T8-lysör med G13 bi-pin-anslutningar. De universella lysrören kan användas i ljusarmaturer som fungerar med ett elektroniskt reglerdon (HF), ett elektromagnetiskt reglerdon (EM) eller nätspänningen (220-240V). Denna lamp är utformad för allmän belysning men kanske inte är lämplig för alla applikationer där en traditionell lysrörsampa har använts (t.ex. explosiv atmosfär). LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-lysör sprider bara ljus i en begränsad vinkel, inte som ett lysrör med 360° spridning. Tack vare den karaktäristiska ljusfördelningen hos LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-lysör, är det troligt att den resulterande armaturens ljuskaraktär kommer att förändras. Drifttemperaturområdet för LED-lysör LED TUBE T8 UN LED är begränsat. Vid tveksamhet gällande applikationens lämplighet. Var vänlig leta upp och mät Tc-punkterna och de maximala Tc-temperaturerna markerade på produkten för CCG, nätanslutning och ECG-drift. I flerlamp-armaturer ska Tc-temperaturerna mätas vid varje lamp. Var vänlig använd en flexibel termossensor (t.ex. av "Typ K"). Du kan hitta ytterligare information relevant för temperaturerna på produktens datablad. 2) Ersättning av T8 FL 3) Förvaringstemperatur (Ts) 4) Rumstemperatur (Ta) lampa utan armatur 5) Installationer på HF (ECG)-kompatibla förkopplingsdon. 6) Startertest: Kontrollera om det finns en starter i ljusarmaturen. 7) Kameratest: Prova med en smart telefons kamera. 8) Det är obligatoriskt att endast använda LEDVANCE LED-lysör med kompatibel EKG enligt vad som anges i listan över kompatibla EKG på <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Filnamn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE tar inget ansvar, ger ingen garanti och har ingen ansvarsskyldighet vid användning av. 9) Kontrollera ballastens kompatibilitet 10) Installation på EM (CCG) förkopplingsdonet 11) Installationer på elnätet (utan ballast) 12) Säkring 13) Varning! Fixturens elektriska krets/ledning har modifierats och kan inte längre användas med det ursprungligen angivna lysröret T8. Använd bara LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED-lysör. Var vänlig att markera lampen med retrofitdekal. För AC-nätspänning rekommenderas att säkring 2A T läggs till.

LED TUBE T8 UNIVERSAL



1) Ohje sisältää tärkeitä tietoja ja huomautuksia LED TUBE UNIVERSAL -valaisimen asennuksesta ja käytöstä. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED putki sopii T8 loisteputki lampuihin, joissa on G13 kaksois-kanta. Yleisputkia voi käyttää vaihtolampuna valaisimissa, joissa käytetään elektronisia ohjauslaitteita (HF), sähkömagneettisia ohjauslaitteita (EM) tai verkkojännitettä (220-240V). Tämä valoputki on suunniteltu yleisvalaistukseksi, mutta se ei välttämättä sovellu kaikkiin tilanteisiin, joissa on käytetty perinteistä loiste-lamppua (esimerkiksi räjähdysvaaralliset tilat). LED TUBE T8 UNIVERSAL LED putki säteilee valoa vain rajoitetussa kulmassa, ei kuten loisteputken 360° säteily. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED putken ominaisuus valon säteilyyn aiheuttaa valaisimen antaman valon muuttuvan. LED TUBE T8 UN LED-putken käyttölämpötila-alue on rajoitettu. Jos epäilet putken sopivuutta käyttöön, etsi ja mittaa Tc-pistee ja max Tc -lämpötila, joka on merkitty tuotteelle CCG, Mains- ja ECG-käytössä. Useamman lampun valaisimissa Tc-lämpötila on mitattava jokaisessa lampussa. Käytä joustavaa lämpöanturia (esim. "K-tyyppi"). Katso relevantit lämpötilatiedot tuote-esitteestä. 2) T8 FL:n Korvaaja 3) Säilytyslämpötila (Ts) 4) Huoneen lämpö (Ta) vapaa poltto 5) Asennukset HF (EKG) -yhteensopivaan virranrajoittimeen. 6) Käynnistintesti: Tarkista, onko valaisimissa käynnistin. 7) Kameratesti: Tutki älypuhelimien kameralta. 8) LEDVANCE LED Tube -lampulla saa käyttää vain yhteensopivien elektronisten liitäntälaitteilla, jotka on luettelu elektronisten liitäntälaitteiden yhteensopivuuksuudessa osoitteessa <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Tiedostonimi: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE ei ota vastuuta, takaa tai ole velvollinen vastaamaan ECG:den käytöstä, joita ei mainita, jotka on merkattu sopimattomiksi tai jos käytetään uudempiä versioita/ eri viitenumeroilla varustettuja malleja kuin testeissä. 9) Tarkista virranrajoittimen yhteensopivuus 10) Asennus EM (CCG) -virranrajoittimella 11) Asennus verkkovirtaan (ilman virranrajoitinta) 12) Sulake 13) Varoitus! Virtapiiriä/johdotusta on muututtu, eikä sillä voida enää ohjata alkuperäistä T8 loisteputkilampua. Käytä ainoastaan LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED putkea. Laita lamppuun jälkiasennustarra. Vaihdevirtavarkosovellukseen suositellaan sulakkeen 2A T lisämittaria.

1) Instruksjonen inneholder viktig informasjon og merknader om installasjon og drift av LED TUBE UNIVERSAL. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør egner seg til T8-lysrør med G13-dobbeltpuggbasen. Universalrør kan monteres som erstatning i armaturer som er i drift på elektronisk kontrollutstyr (HF), elektromagnetisk kontrollutstyr (EM) eller hovedspenning (220-240 V). Lysrøret er utformet for bruk i generell belysning, men egner seg kanskje ikke til alle bruksområder man ville brukt et tradisjonelt lysrør i (f.eks. i eksplosjonsfarlige atmosfærer). LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør avgir lys bare med en begrenset vinkel, og ikke som et lysstoffør med 360° utgang. På grunn av den karakteristiske lysfordelingen fra LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør, vil sannsynligvis de resulterende egenskapene ved armaturløset endres. Driftstemperaturområdet for LED TUBE T8 UN LED-rør er begrenset. I tilfelle du er i tvil om brukens egnethet, vennligst finn og mål Tc-punkter og maks. Tc-temperaturer som er avmerket på produktet for CCG, -strømnett- og EKG-drift. I flerlampearmatuer må Tc-temperaturen måles i hver lampe. Vennligst bruk en fleksibel varmesensor (f.eks. av "type K"). Vennligst finn ytterligere temperaturrelevant informasjon på produktetabladet. 2) Utskifting av T8 FL 3) Lagringstemperatur (Ts) 4) Romtemperatur (Ta) frittbrennende 5) Installasjoner på HF (EKG) kompatibel ballast. 6) Startertest: Sjekk om det er en starter i armaturet. 7) Kameratest: Undersøk med et smarttelefonkamera. 8) Det er obligatorisk å bruke LEDVANCE LED-rør kun med kompatibel EKG-er oppført i EKG-kompatibilitetslisten på <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Filnavn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE tar ikke på seg noe ansvar eller garanti for bruk av innretninger for elektronisk betjening som ikke er nevnt, merket som ikke-kompatible innretninger for elektronisk betjening eller bruk av etterfølger/forskjellige referansenummermodeller av testede forkoblinger. 9) Undersøk om ballasten er kompatibel 10) Installasjon til EM- (CCG)-forkobling 11) Installasjoner på strømmettet (uten forkobling) 12) Sikring 13) Advarsel! Det elektriske armaturets krets/ledninger er endret og kan ikke lenger betjene det opprinnelig spesifiserte T8-lysrør. Bruk bare LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED-rør. Vennligst merk armaturet med ettermonteringsklistremerke. For vekselstrømsapplikasjon anbefales det å legge til sikring 2A T.

1) Instruksjonen indeholder vigtige oplysninger og noter vedrørende installation og drift af LED TUBE UNIVERSAL. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør er egnet til T8 lysstofør med G13 bi-stiftsokler. Universalrør kan monteres som erstatning i armaturer, der fungerer på elektronisk kontroludstyr (HF), elektromagnetisk kontroludstyr (EM) eller hovedspænding (220-240V). Denne lampe er designet til generel belysning, men er muligvis ikke egnet til alle anvendelser, hvor traditionelle lysstofør er blevet brugt (fx eksplosive atmosfærer). LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør afgiver kun lys i en begrænset vinkel, ikke som et lysstofør med 360° effekt. På grund af den karakteristiske lysfordeling fra LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør, er det muligt, at det resulterende lys ændres. Driftstemperaturområdet for LED TUBE T8 UN LED-rør er begrænset. Ved tvivsspørgsmål om anvendelsens egnethed, venligst find og mål Tc-punkter og max Tc-temperaturer, der er markeret på produktet til CCG, -strøm og EKG-drift. I multi-lampe-armaturer skal Tc-temperaturen måles på hver lampe. Brug en bojelig termosensor (f.eks. "Type K"). Se yderligere oplysninger vedr. temperatur på produktetabladet. 2) Udsiktning af T8 FL 3) Opbevaringstemperatur (Ts) 4) Stuetemperatur (Ta) fri brænding 5) Installationer på HF (EKG) -kompatibel forkobling. 6) Starter-test: Kontroller, at der er en starter i armaturet. 7) Kameratest: Undersøg med kameraet på en smarttelefon. 8) Det er obligatorisk kun at betjene LEDVANCE LED-rør med kompatibel EKG'er, der er anført på listen over EKG-kompatibilitet på <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Filnavn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE påtager sig ikke noget ansvar, garanti eller erstatningsansvar, når der bruges EKG, der ikke er nævnt, mærket som ikke-kompatibel EKG, eller når der anvendes efterfølger/modeller med forskellige reference numre af testede strømforingsenheder. 9) Tjek belastningskompatibilitet 10) Installation på EM (CCG) strømforingsenhed 11) Montering på el-net (uden strømforingsenhed) 12) Sikring 13) Advarsel! Armaturets elektriske kredsløb/ledningsnet er blevet ændret og kan ikke længere betjene det oprindeligt specificerede T8 lysstofør. Brug kun LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED-rør. Retrofitmærker placeres på lampen. Ved vekselstrømsanvendelse anbefales tilføjelse af sikring 2A T.

1) Pokyny obsahují důležité informace a poznámky týkající se instalace a provozu LED TUBE UNIVERSAL. Univerzální LED trubice LED TUBE T8 je vhodná pro zářivky T8 s patičkami G1 se dvěma kolíky. Univerzální trubice se mohou montovat jako náhrada do svítidel pracujících s elektronickým předřadníkem (HF), elektromagnetickým předřadníkem (EM) nebo síťovým napětím (220-240 V). Tato zářivka je určena pro všeobecné osvětlení, ale nemusí být vhodná pro všechny aplikace, kde byla použita tradiční zářivka (např. výbušné prostředí). Na rozdíl od fluorescenčních trubice, které vyzařují světlo ve úhlu 360°, univerzální LED trubice LED TUBE T8 vyzařuje světlo pouze v omezeném úhlu. Vzhledem k charakteristické distribuci světla univerzální LED trubice LED TUBE T8 se pravděpodobně změní výsledná světelná charakteristika svítidla. Rozsah provozních teplot LED trubice LED TUBE T8 UN je omezený. Budete-li mít pochyby ohledně vhodnosti k použití, najděte a změřte místa Tc a teplotu Tc max. vyznačenou na výrobku pro provoz s předřadníkem a síť a s EKG. U svítidel s více světelnými zdroji je nutné měřit teplotu Tc na každém světelném zdroji svítidla. Používejte ohébné teplotní čidlo (např. "typ K"). Další informace týkající se teploty můžete najít v datovém listu výrobku. 2) Náhrada T8 FL 3) Skladovací teplota (Ts) 4) Pokojová teplota (Ta), volné hoření 5) Instalace na předřadníku kompatibilním s HF (elektronický předřadník). 6) Zkouška startéru: Zkontrolujte, jestli je ve svítidle startér. 7) Zkouška kamery: Vyzkoušejte s kamerou chytrého telefonu. 8) LED zářivky LEDVANCE je třeba používat pouze v kombinaci s kompatibilními elektronickými předřadníky uvedenými v seznamu kompatibilních elektronických předřadníků na adrese <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Název souboru: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. V případě použití EKG, které zde nejsou uvedeny nebo jsou vyznačeny jako nekompatibilní, či v případě použití následných/odlišných typů modelů testovaných předřadníků, společnost LEDVANCE odmítá jakoukoliv zodpovědnost, záruční plnění nebo právní odpovědnost. 9) Zkontrolujte kompatibilitu předřadníku 10) Instalace s předřadníkem EM (CCG) 11) Instalace k síti (bez předřadníku) 12) Pojistka 13) Varování! Elektrický obvod/kabeláž byla upravena a svítidlo již nemůže fungovat s původně specifikovanou fluorescenční zářivkou T8. Používejte pouze univerzální LED trubici LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Označujte zdroje nálepkami určenými pro dodatečné značení. Pro použití v síti se střídavým proudem doporučujeme přidat pojistku 2A T.

LED TUBE T8 UNIVERSAL



(US) 1) Instrukcja zawiera ważne informacje i uwagi dotyczące instalacji i obsługi LED TUBE UNIVERSAL. Lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL są przeznaczone do świetłówek T8 z dwustykowym sterownikiem G13. Uniwersalne lampy liniowych można używać jako zamienników w oprawach wyposażonych w elektroniczne układy zasilające (HF), elektromagnetyczne układy zasilające (EM) lub podłączonych do sieci zasilającej (220–240 V). Ta lampa jest przeznaczona do stosowania jako źródło oświetlenia ogólnego, ale może nie być odpowiednia do wszystkich zastosowań, w których używana jest tradycyjna lampka fluorescencyjna (na przykład w strefach zagrożonych wybuchem). Lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL emitują światło w ograniczonym zakresie, w odróżnieniu od świetłówek emitujących w zakresie 360°. Ze względu na charakterystykę dystrybucji światła lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL zmieniają się ostateczne parametry dystrybucji światła oprawy. Zakres temperatur roboczych lamp liniowych LED TUBE T8 UN jest ograniczony. W razie wątpliwości dotyczących przydatności do danego zastosowania. Znaleźć punkty 1 i temperatury maksymalne! To na produkcie i zmierzć temperaturę podczas pracy z konwencjonalnym układem zasilającym i siecią zasilającą oraz podczas pracy z elektronicznym układem zasilającym. W oprawach wielolampowych temperatura obudowy musi być mierzona przy każdej lampie. Użyć elastycznego termoczułnika (np. „Typ K”). Dodatkowe informacje na temat temperatury można znaleźć w danych technicznych produktu. 2) Wymiana T8 FL 3) Temperatura przechowywania (Ts) 4) Swobodny zapłon w temperaturze pokojowej (Ta) 5) Instalacja na sterowniku kompatybilnym z HF (ECG). 6) Test zapłonika: sprawdzić, czy w sprawie jest zapłonik. 7) Test aparatu: sprawdzić za pomocą aparatu smartfona. 8) Lamp LEDVANCE LED należy używać wyłącznie z kompatybilnymi elektronicznymi układami zasilającymi (ECG) wymienionymi na liście kompatybilnych ECG na stronie <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Nazwa pliku: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Firma LEDVANCE nie przyjmuje odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w przypadku użycia układów ECG innych niż wymienione, oznaczonych jako niezgodne układy ECG w przypadku korzystania z nowego modelu/modelów o innym numerze niż przetestowane sterowniki. 9) Sprawdź kompatybilność sterownika G13! Instalacja ze sterownikiem elektromagnetycznym (CCG) 11) Podłączenie bezpośrednie do sieci zasilającej (bez sterownika) 12) Bezpiecznik! 13) Ostrożnie! Obwód elektryczny/przewody oprawki zostały zmodyfikowane i nie obsługują już oryginalnych świetłówek T8. Używać tylko lampy liniowej LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Należy oznaczyć lampę naklejkami modernizacyjnymi. W przypadku zasilania sieciowego prądem przemiennym zaleca się dodanie bezpiecznika 2A T.

(H) 1) Az útmutató fontos információkat és megjegyzéseket tartalmaz a LED TUBE UNIVERSAL telepítésével és működésével kapcsolatban. A LED TUBE T8 UNIVERSAL LED fénycső G13 bi-pin alappal rendelkező T8 fénycsőves lámpákhoz használható. Az univerzális fénycsőves elektronikus fénycsőelőtételt (HF), elektromágneses fénycsőelőtételt (EM) vagy hálózati feszültségről üzemelő lámpatestekbe szerelhető be cserélhető. Ezt a fényforrást általános használatra tervezték, de előfordulhat, hogy nem alkalmazható minden olyan környezetben (például robbanásveszélyes környezetben), ahol hagyományos fénycsövet használnak. A LED TUBE T8 UNIVERSAL LED fénycső csak korlátozott szögben bocsát ki fényt, eltérően a hagyományos fénycsővektől, amelyek 360 fokos megvilágítást biztosítanak. A LED TUBE T8 UNIVERSAL LED fénycső jellegzetes fényeloszlása miatt a lámpatest megvilágítási jellemzői is valószínűleg megváltoznak. A LED TUBE T8 UN LED fénycső üzemi hőmérséklet-tartományát korlátozott. Az alkalmazás megfelelőségével kapcsolatos kétség esetén kérjük, keresse meg a termék T8 pontját a CCG, hálózati és ECG üzemeltetési vonatkozás, és mérje meg T max hőmérsékletét. Többpontos fényforrás esetén minden izozónát mérni kell a korrelált színhőmérséklettel. Kérjük, használjon flexibilis hőérzékelőt (pl. „K-típus”). A hőmérsékleti kapcsolatos további információkat lásd a termék adatlapján. 2) T8 FL cseréltetés 3) Tárolási hőmérséklet (Ts) 4) Szobahőmérséklet (Ta) szabadon álló 5) Beszerelés HF (ECG) kompatibilis előtétellel. 6) Indító teszt: Ellenőrizze, hogy van-e indító a lámpatestben. 7) Kamerateszt: Vizsgálja meg egy okostelefon kamerájával. 8) A LEDVANCE LED-csővek csak az ECG-kompatibilitási listában (<https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>) felsorolt kompatibilis ECG-kkel használhatók. Fájlnév: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. A LEDVANCE nem vállal semmilyen felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget abban az esetben, ha a felsorolt ECG-t, nem kompatibilisnek megjelölt ECG-t, illetve a tesztelt előtételt elődei/eltérő hivatkozású számú modelljeit használják. 9) Ellenőrizze a ballasztkompatibilitást! 10) Az elektromágneses előtét (CCG) telepítése c. rész 11) Felszerelés a hálózati áramra (előtét nélkül) pontra 12) Olvaddoboztűz! 13) Figyelem! A szerelvény elektromos áramkörre/vezetékrendszerre módosítva van, és a továbbiakban nem üzemeltethető az eredetileg meghatározott T8 fénycsővel. Csak LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED fénycsövet használjon. Kérjük, jelölje meg a lámpát az átalakítást jelző matricával. Változó áramú hálózati alkalmazáshoz 2A T biztosíték hozzáadása javasolt.

(PL) 1) Instrukcja zawiera ważne informacje i uwagi dotyczące instalacji i obsługi LED TUBE UNIVERSAL. Lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL są przeznaczone do świetłówek T8 z dwustykowym sterownikiem G13. Uniwersalne lampy liniowych można używać jako zamienników w oprawach wyposażonych w elektroniczne układy zasilające (HF), elektromagnetyczne układy zasilające (EM) lub podłączonych do sieci zasilającej (220–240 V). Ta lampa jest przeznaczona do stosowania jako źródło oświetlenia ogólnego, ale może nie być odpowiednia do wszystkich zastosowań, w których używana jest tradycyjna lampka fluorescencyjna (na przykład w strefach zagrożonych wybuchem). Lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL emitują światło w ograniczonym zakresie, w odróżnieniu od świetłówek emitujących w zakresie 360°. Ze względu na charakterystykę dystrybucji światła lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL zmieniają się ostateczne parametry dystrybucji światła oprawy. Zakres temperatur roboczych lamp liniowych LED TUBE T8 UN jest ograniczony. W razie wątpliwości dotyczących przydatności do danego zastosowania. Znaleźć punkty 1 i temperatury maksymalne! To na produkcie i zmierzć temperaturę podczas pracy z konwencjonalnym układem zasilającym i siecią zasilającą oraz podczas pracy z elektronicznym układem zasilającym. W oprawach wielolampowych temperatura obudowy musi być mierzona przy każdej lampie. Użyć elastycznego termoczułnika (np. „Typ K”). Dodatkowe informacje na temat temperatury można znaleźć w danych technicznych produktu. 2) Wymiana T8 FL 3) Temperatura przechowywania (Ts) 4) Swobodny zapłon w temperaturze pokojowej (Ta) 5) Instalacja na sterowniku kompatybilnym z HF (ECG). 6) Test zapłonika: sprawdzić, czy w sprawie jest zapłonik. 7) Test aparatu: sprawdzić za pomocą aparatu smartfona. 8) Lamp LEDVANCE LED należy używać wyłącznie z kompatybilnymi elektronicznymi układami zasilającymi (ECG) wymienionymi na liście kompatybilnych ECG na stronie <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Nazwa pliku: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Firma LEDVANCE nie przyjmuje odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w przypadku użycia układów ECG innych niż wymienione, oznaczonych jako niezgodne układy ECG w przypadku korzystania z nowego modelu/modelów o innym numerze niż przetestowane sterowniki. 9) Sprawdź kompatybilność sterownika G13! Instalacja ze sterownikiem elektromagnetycznym (CCG) 11) Podłączenie bezpośrednie do sieci zasilającej (bez sterownika) 12) Bezpiecznik! 13) Ostrożnie! Obwód elektryczny/przewody oprawki zostały zmodyfikowane i nie obsługują już oryginalnych świetłówek T8. Używać tylko lampy liniowej LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Należy oznaczyć lampę naklejkami modernizacyjnymi. W przypadku zasilania sieciowego prądem przemiennym zaleca się dodanie bezpiecznika 2A T.

(SK) 1) Pokyn obsahuje dôležité informácie a poznámky týkajúce sa inštalácie a prevádzky zariadenia LED TUBE UNIVERSAL. Univerzálna LED žiarivka LED TUBE T8 je vhodná pre žiarivky T8 s pripojením G13 bi-pin. Univerzálna žiarivka je možné použiť ako náhradu vo svetidlách prevádzkovaných s elektronickým predradníkom (HF), elektromagnetickým predradníkom (EM) alebo hlavným napätím (220 – 240 V). Toto svetlo je určené na všeobecné osvetlenie, ale nemusí byť vhodné na všetky spôsoby využitia, v ktorých bola použitá tradičná žiarivka (napríklad vo výbušnom prostredí). Univerzálna LED žiarivka LED TUBE T8 vyžaruje na rozdiel od žiarivky s 360° výstupom svetla len v obmedzenom uhle. Z dôvodu charakteristickej distribúcie svetla univerzálny LED žiarivky LED TUBE T8 je pravdepodobné, že sa charakteristika svetla svetidla zmení. Rozsah prevádzkovej teploty LED žiarivky LED TUBE T8 je obmedzený. V prípade pochybností týkajúcich sa vhodnosti použitia nájdite body T a maximálne teploty T označené na výrobku pre prevádzku CCG, sieť a ECG. Vo viaczárovkových svetidlách sa musí teplota T zmerať na každej žiarovke. Použitie flexibilný snímač teploty (napr. „typ K“). Dodatočné relevantné informácie nájdete v katalogovom liste výrobku. 2) Náhrada za T8 FL 3) Teplota skladovania (Ts) 4) Voľné horenie pri izbovej teplote (Ta) 5) Zariadenia na predradníku kompatibilnom s HF (EKG). 6) Test spúšťača: Skontrolujte, či je vo svetidle spúšťač. 7) Test fotoaparátu: Preskúmajte fotoaparátom smartfónu. 8) Svetlidlá trubice LEDVANCE LED je povolené používať iba s kompatibilnými elektronickými predradníkmi (ECG) uvedenými v zozname kompatibilných ECG na stránke <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Názov súboru: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzky pri použití elektronických predradníkov, ktoré v zozname nie sú uvedené, a ktoré sú označené ako nekompatibilné predradníky, alebo pri použití modelov testovaných predradníkov s následným/iným referenčným číslom. 9) Skontrolujte kompatibilitu predradníka! 10) Inštalácia na predradníku EM (CCG) 11) Inštalácia do siete (bez predradníka) 12) Poistka! 13) Varovanie! Elektrický obvod svetidla/elektrické vedenie boli zmenené a nemôže sa v nich už používať pôvodné špecifickávaná žiarivka T8. Používajte len univerzálnu LED žiarivku LEDVANCE TUBE T8. Žiarivku označte nálepkami o úprave. Pre striedavú sieť sa odporúča pridať poistku 2A T.

LED TUBE T8 UNIVERSAL

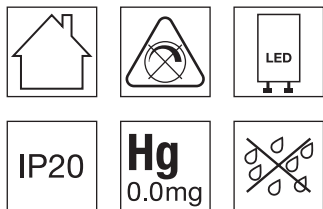


(U) 1) Navodilo vsebuje pomembne informacije in opombe v zvezi z namestitvijo in delovanjem LED cevi LED TUBE UNIVERSAL. Universalna LED-cev LED TUBE T8 je primerna za uporabo v fluorescentnih lučeh T8 s podnožji z dvojnimi pini G13. Universalna cev je mogoče namestiti kot nadomestne svetilke, ki delujejo na visokofrekvenčno elektronsko krmilno napravo (HF), elektromagnetno krmilno napravo (EM) ali glavno napetost (220-240V). Ta sijalka je zasnovana za splošno razsvetljavo, vendar morda ni primerna za uporabo v vseh napravah, v katerih je bila uporabljena tradicionalna fluorescentna sijalka (na primer v eksplozivnih okoljih). Universalna LED-cev LED TUBE T8 oddaja svetlobo le pri določenem kotu, ne tako kot fluorescentna cev, ki ima 360-stopinjski kot oddajanja. Zaradi edinstvene porazdelitve svetlobe univerzalne LED-cevi LED TUBE T8 bo nastala osvetlitev najverjetneje drugačna. Območje delovne temperature LED cevi LED TUBE T8 UN je omejeno. V primeru dvoma glede primernosti uporabe, prosimo, poiščite in izmerite temperaturne točke ohlajanja (ct) in najvišje temperature ohlajanja (ct), ki so označene na izdelku za elektromagnetno krmilno napravo (CCG), omrežje in delovanje elektronske krmilne naprave (ECG). V večplastnih svetilkah je treba temperatura ohlajanja izmeriti pri vsaki žarnici v svetilki. Uporabite prilagodljiv termosenzor (npr. "Tip K"). Dodatne informacije o temperaturi najdete v obrazcu s podatki o izdelku. 2) Zamenjava za T8 FL 3) Temperatura za shranjevanje (Ts) 4) Prosto gorenje pri sobni temperaturi (Ta) 5) Namestitev na HF (ECG) združljivo predstikalno napravo. 6) Preizkus zaganjalnika: Preverite, ali je v svetilki zaganjalnik. 7) Preizkus s kamero: Ogledajte si s kamero pametnega telefona. 8) LED cevi OSRAM je treba obvezno uporabljati samo z združljivimi EKG, ki so navedeni na seznamu na spletni strani <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Ime datoteke: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Družba LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti ter ne nudi garancije ali jamstva za primere uporabe elektronskih kontrolnih naprav, ki niso omenjene, elektronskih kontrolnih naprav, ki so prodajane kot nezdružljive, ali za primere uporabe novih različic modelov/modelov z referenčno številko, ki je drugačna od preizkušenih predstikalnih naprav. 9) Preverite združljivost predstikalnih naprav 10) Predstikalna naprava za EM (CCG) 11) Namestitev v glavno električno omrežje (brez predstikalne naprave) 12) Varovalka 13) Opozorilo! Električna napeljava/ožičenje je bilo spremenjeno, zato ga ni več mogoče uporabiti s prvotno navedeno fluorescentno lučjo T8. Uporabljajte le cevi LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED tube. Prosimo, da ne označite sijalko z nalepkami za naknadno namestitve. Za uporabo v izmeničnem omrežju je priporočljivo dodati varovalko 2A T.

(T) 1) Talimatname, LED TUBE UNIVERSAL kurulum ve çalıřtırma hususları ile ilgili önemli bilgiler ve notlar içermektedir. LED TUBE T8 Evrensel LED tüpü G13 gıf pini tabanlı T8 floresan lambalarla uyumludur. Elektronik kumanda düzeneği (HF), elektromanyetik kumanda düzeneği (EM) veya ana voltaj (220-240V) ile çalışan armatürlerde yedek olarak evrensel tüpler takılabilir. Bu lamba, genel aydınlatma hizmeti için tasarlanmıştır ancak geleneksel floresan lambaların kullandığı tüp uygulamalar için uygun olmayabilir (örneğin, patlayıcı ortamlar). LED TUBE T8 Evrensel LED tüpü 360 derece aydınlatma sağlayan floresan tüplerden farklı olarak sadece belirli bir açıyla ışık yayar. LED TUBE T8 Evrensel LED tüpünün bu özel ışık yayma özelliği nede-niye oluşacak aydınlatma ışığı özellikleri de değişebilir. LED TUBE T8 UN LED tüpünün çalışma sıcaklığı aralığı sınırlıdır. Uygulamaların uygunluğu konusunda şüphesizdir. VCCA, Ana Şebeke ve ECG çalışması için ürün üzerinde işaretli olan Tc noktalarını ve maks Tc sıcaklıklarını bulup ölçün. Çok lambalı armatürlerde Tc Sıcaklığı her lambada ölçülmelidir. Eşnek bir termal sensör (örn. "K Tipi") kullanın. Ürün veri formundaki sıcaklık ilgilili ilave bilgileri bakın. 2) T8 FL yerine kullanılabilir 3) Depolama sıcaklığı (Ts) 4) Oda sıcaklığı (Ta) serbest yanma 5) HF (EKG) uyumlu ballast kurulumları. 6) Starter Testi: Armatürde bir starter olup olmadığının kontrol edin. 7) Kamera Testi: Bir akıllı telefon kamerasıyla inceleyin. 8) LEDVANCE LED Tüplerinin yalnızca aşağıdaki bağlantıdan yer alan ECG uyumluluk listesinden belirtilen uyumlu ECG'lerle kullanılması zorunludur: <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Dosya adı: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE listede yer almayan, uyumlu olmadığının belirtilen EKG'lerin veya test edilen ballastların sonraki modellerinin/farklı referans numaralarına sahip ballastların kullanılmasından dolayı herhangi bir sorumluluk veya yükümlülük üstlenmez, herhangi bir tahakkütlü bulunmaz. 9) Balast uyumluluğunu kontrol edin 10) Kurulumla geçin EM (CCG) ballast üzerine kurulum 11) Şebekeye kurulum (balastsız) 12) Sigorta 13) Uyarı! Ekipman elektrik devresi/kablo tesisatı değiştirildi ve ilk belirtilen T8 Floresan lamba ile çalışılmamıştır. Sadece LEDVANCE LED TUBE Evrensel T8 LED tüp kullanın. Lütfen lambayı yükseltme etiketi ile işaretleyin. AC şebeke uygulaması için 2A T sigorta eklenmesi önerilir.

(H) 1) Upute sadrže važne informacije i napomene o ugradnji i radu proizvoda LED TUBE UNIVERSAL. Universalna LED cijev LED TUBE T8 pogodna je za T8 fluorescentne svjetiljke s G13 dvopinjskim bazama. Universalne cijevi mogu se ugraditi kao zamjena u svjetiljke koje rade na električnom upravljačkom uređaju (HF), elektromagnetskom upravljačkom uređaju (EM) ili mrežnom naponu (220-240 V). Ova je svjetiljka namijenjena za općenitu rasvjetu, ali možda nije prikladna za sve primjene u kojima se upotrebljava tradicionalna fluorescentna svjetiljka (na primjer, eksplozivne atmosfere). Universalna LED cijev LED TUBE T8 emitira svjetlo samo pod ograničenim kutom, a ne poput fluorescentne cijevi s izlazom od 360°. Zbog karakteristične raspodjele svjetla univerzalne LED cijevi LED TUBE T8, rezultirajuće značajke svjetla svjetiljke vjerojatno će se promijeniti. Raspon radne temperature LED cijevi LED TUBE T8 UN je ograničen. U slučaju sumnje u prikladnost primjene. Molimo otkrijte i izmjerite kritične točke i maksimalne kritične temperature označene na proizvodu za rad na konvencionalnom upravljačkom uređaju (CCG), električna mreža i elektromagnetskom upravljačkom uređaju (ECG). U rasvjetnim tijelima s višestrukim svjetiljkama, kritična temperatura mora se izmjeriti na svakoj svjetiljci. Molimo koristite fleksibilni termički senzor (na primjer "tip K"). Dodatne informacije relevantne za temperaturu molimo pronaći u tehničkoj specifikaciji proizvoda. 2) Zamjena za T8 FL 3) Temperatura skladištenja (Ts) 4) Sobna temperatura (Ta) slobodno gorenje 5) Montiranje na prigušnicu kompatibilnu s HF-om (elektroničkim upravljačkim uređajem). 6) Provjera startera: Provjerite postoji li starter u rasvjetnom tijelu. 7) Provjera kamerom: Provjerite kamerom pametnog telefona. 8) LEDVANCE LED cijevi smiju se upotrebljavati samo s kompatibilnim električnim upravljačkim uređajima navedenim na popisu kompatibilnih električkih upravljačkih uređaja na web-mjestu <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Naziv datoteke: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE ne prihvaća odgovornost ni zahtjev za jamstvo u slučaju upotrebe uređaja ECG koji nisu navedeni, koji su označeni kao nekompatibilni uređaji ECG ili u slučaju upotrebe novijih modela testiranih balasta/modela testiranih balasta s različitim referentnim brojem. 9) Provjerite kompatibilnost balasta 10) Ugradnja na EM (CCG) prigušnica 11) Ugradnja na mrežni napon (bez balasta) 12) Osigurač 13) Upozorenje! Električni krug/ožičenje ugrađenog uređaja izmijenjeno je i iz izvorno navedena fluorescentna svjetiljka T8 više ne može raditi. Upotrebljavajte jedino univerzalnu LED cijev LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Molimo označite svjetiljku etiketom za naknadnu ugradnju. Za primjenu kod izmjenične struje preporučuje se dodavanje osigurača 2A T.

(R) 1) Instrucțiunea conține informații și observații importante privind instalarea și funcționarea LED TUBE UNIVERSAL. Tubul LED TUBE T8 UNIVERSAL este potrivit pentru lămpile fluorescente T8 cu socluri bi-pin G13. Tuburile universale pot fi montate ca înlocuitorii în corpurile de iluminat, care funcționează pe dispozitivele de comandă electronice (HF), dispozitivele electromagnetice de control (EM) sau tensiunea principală (220-240 V). Această lampă este destinată serviciului de iluminat general, dar este posibil să nu fie potrivită pentru toate aplicațiile în care a fost utilizată anterior o lampă fluorescentă tradițională (de exemplu, atmosfere explozive). Tubul LED TUBE T8 UNIVERSAL emite lumină numai dintr-un unghi restrâns, diferit de tubul fluorescent cu capacitate de 360°. Datorită distribuției luminii de la tubul LED TUBE T8 UNIVERSAL, este posibil să se modifice lumina provenită de la corpul de iluminat. Gama de temperatură de funcționare a tubului LED TUBE T8 UN este limitată. În caz de îndoielă cu privire la adecvarea cererii, vă rugăm să găsiți și să măsurați punctele Tc și temperaturile max Tc marcate pe produs pentru funcționarea CCG, rețea și ECG. La corpurile de iluminat cu mai multe lămpi, temperatura Tc trebuie măsurată la fiecare lampă. Vă rugăm să utilizați un termosenzor flexibil (de exemplu, "Tip K"). Vă rugăm să găsiți informații suplimentare referitoare la temperatură în fișa tehnică a produsului. 2) Substituiți la T8 FL 3) Temperatura de depozitare (Ts) 4) Ardere liberă la temperatura camerei (Ta) 5) Instalații pe balast compatibil HF (ECG). 6) Test buton de pornire: Verificați dacă există un buton de pornire în corpul de iluminat. 7) Test tecameră: examinați cu o telecomandă de telefon inteligent. 8) Este obligatorie operarea tuburilor LED LEDVANCE numai cu ECG compatibile enumerate în lista de compatibilitate ECG la <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>. Denumire fișier: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE nu își asumă nicio responsabilitate, garanție sau obligație în momentul utilizării ECG-urilor care nu sunt menționate, marcate ca ECG-uri incompatibile sau în momentul utilizării unui Număr de Referință următor/diferit pentru modelele de rezistoare de balast testate. 9) Verificați compatibilitatea balastului 10) Instalare pe balast EM (CCG) 11) Instalații cuplate la Rețeaua de alimentare cu electricitate (fără rezistor de balast) 12) Fuzibil 13) Avertisment! Circuitul electric/cablul electric de la armatură a fost modificat și nu mai poate funcționa la lampă fluorescentă menționată T8. Utilizați numai tubul LED LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Vă rugăm să nu aplicați pe lampă autocolante de rețehnologizare. Pentru utilizarea în rețeaua de curent alternativ, se recomandă adăugarea unei siguranțe 2A T.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

C10449059
G11235021

27.05.25

® LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom